

161-600-2022

Zmluva o zabezpečení prístupu a podpore k MS Azure č. 60322152

SOFTIP, a. s.
so sídlom Krasovského 14,
Bratislava – mestská časť Petržalka, PSČ: 851 01

IČO: 36 785 512

DIČ: 2022390942

IČ DPH: SK2022390942

spoločnosť zapísaná v obchodnom registri
vedenom Okresným súdom Bratislava I, oddiel Sa,
vložka 4151/B

Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.
č. účtu: 2627130203/1100
č. účtu (IBAN): SK09 1100 0000 0026 2713 0203
SWIFT/BIC: TATRSKBX

Konajúca: Ing. Dušan Guldán
predseda predstavenstva

(ďalej len "Poskytovateľ")

a Slovenský hydrometeorologický ústav
so sídlom
Jeséniova 17, 833 15 Bratislava

IČO: 00 156 884

DIČ: 2020749852

IČ DPH: SK2020749852

Úplné znenie Zriaďovacej listiny bolo vydané
rozhodnutím Ministra životného prostredia
Slovenskej republiky 12. júna 2006 č. 23/2006-
1.6.

Bankové spojenie: Štátna pokladnica
č. účtu (IBAN): SK1981800000007000391672
SWIFT/BIC: SPSRSKBAXXX

Konajúca: RNDr. Martin Benko, PhD.
generálny riaditeľ

(ďalej len "Objednávateľ")

Zmluvné strany, vedomé si svojich záväzkov v tejto Zmluve obsiahnutých a s úmyslom byť touto Zmluvou viazané,
dohodli sa na nasledujúcom znení Zmluvy:

1 ZÁKLADNÉ USTANOVENIA

- 1.1 Poskytovateľ vyhlasuje, že je partnerom spoločnosti Microsoft Ireland Operations Limited, so sídlom One Microsoft Place, South County Business Park, Leopardstown, Dublin, Ireland (ďalej len „Microsoft“) na základe ktorého je oprávnená umožniť Objednávateľovi prístup k informačnému systému spoločnosti Microsoft „Azure“ (ďalej len „Azure“) a umožniť mu využívať služby Azure, vrátane objednávaní a využívania produktov a služieb ponúkaných v rámci systému Azure podľa voľby Objednávateľa (ďalej len „Produkty“).
- 1.2 Objednávateľ vyhlasuje, že má záujem o umožnenie využívania služieb Azure a Produktov za podmienok dohodnutých touto Zmluvou a podmienok ktoré vyplývajú alebo vyplývajú z podmienok určených spoločnosťou Microsoft.

2 PREDMET ZMLUVY

- 2.1 Poskytovateľ sa touto Zmluvou zaväzuje poskytovať Objednávateľovi:
 - 2.1.1 Prístup k systému Azure pre užívateľov Objednávateľa
 - 2.1.2 Umožnenie objednávať a využívať Produkty prostredníctvom systému Azure v rozsahu do výšky 8 000 Euro

2.1.3 Podpory expertov spoločnosti Softip, a.s. v rozsahu 3 MD

- 2.2 Pre vylúčenie pochybností, Poskytovateľ neposkytuje vo vlastnom mene Azure ani Produkty vo vlastnom mene, nezodpovedá za ich funkčnosť, dostupnosť, kvalitu ani prípadné vady. Poskytovateľ umožňuje len Objednávateľovi využiť prístup prostredníctvom Poskytovateľa k týmto Produktom Microsoftu a/alebo tretích strán a umožňuje využiť ponúkané rozhranie na využitie Produktov v podobe v akej sú dostupné a sprístupnené Poskytovateľovi pre účely ich sprístupnenia svojim klientom.
- 2.3 Bez toho aby tým bolo dotknuté predošlé ustanovenie, plnenie Poskytovateľa je podmienené plnením zo strany spoločnosti Microsoft, a Objednávateľ berie na vedomie, že dostupnosť Azure či Produktov Poskytovateľovi je podmienkou umožnenia dostupnosti Azure a/alebo Produktov aj Objednávateľovi a súčasne podlieha licenčným podmienkam Microsoftu a/alebo tretích strán.
- 2.4 Objednávateľ sa touto Zmluvou zaväzuje uhradiť Poskytovateľovi ceny určené podľa tejto Zmluvy. Objednávateľ sa touto Zmluvou ďalej zaväzuje poskytnúť Poskytovateľovi súčinnosť potrebnú pre plnenie záväzkov Poskytovateľa.
- 2.5 Predmetom tejto Zmluvy nie je poskytovanie služieb podpory, implementačných služieb, ani iných služieb zo strany Poskytovateľa súvisiacich s využívaním Azure a/alebo Produktov Objednávateľom. Poskytovanie takýchto služieb môže byť predmetom osobitnej dohody a/alebo objednávky.

3 DOBA PLNENIA

- 3.1 Poskytovateľ poskytuje plnenie v zmysle tejto Zmluvy po dobu jej účinnosti.
- 3.2 Poskytovateľ je oprávnený prerušiť plnenie v zmysle tejto Zmluvy počas jej účinnosti (t.j. pozastaviť alebo obmedziť prístup k Azure a/alebo Produktom) v odôvodnených prípadoch, najmä v prípade:
- 3.2.1 omeškania Objednávateľa s platením cien alebo ich častí alebo záloh na ceny podľa tejto Zmluvy;
 - 3.2.2 omeškania Objednávateľa s poskytnutím potrebnej súčinnosti;
 - 3.2.3 porušenia alebo dôvodnej hrozby porušenia povinností Objednávateľa voči Poskytovateľovi;
 - 3.2.4 porušenia alebo dôvodnej hrozby porušenia povinností smerom k spoločnosti Microsoft a/alebo tretích strán zo strany Objednávateľa;
 - 3.2.5 pozastavenia alebo obmedzenia prístupu k Azure a/alebo Produktom zo strany spoločnosti Microsoft a/alebo tretích strán;
 - 3.2.6 zodpovedajúceho rozhodnutia spoločnosti Microsoft najmä o potrebe pozastavenia alebo obmedzenia prístupu k Azure a/alebo Produktom vo vzťahu k Objednávateľovi;
 - 3.2.7 zodpovedajúceho rozhodnutia spoločnosti Microsoft najmä o potrebe pozastavenia alebo obmedzenia prístupu k Azure a/alebo Produktom vo vzťahu k Objednávateľovi;
 - 3.2.8 vyššej moci.

4 CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY

- 4.1 Poskytnutie prístupu k Azure je v čase uzatvorenia tejto Zmluvy bezplatné. V prípade spoplatnenia takéhoto prístupu a/alebo využívania samotného systému Azure sa uplatnia odporúčané koncové ceny spoločnosti Microsoft.
- 4.2 Objednávanie a využívanie Produktov je spoplatnené a závisí od skutočného objednania alebo využitia Produktov prostredníctvom systému Azure zo strany Objednávateľa (vrátane osôb, ktorým umožní prístup). Pre účely rozsahu využitých Produktov na účely stanovenia ceny je rozhodujúci výkaz spotreby Produktov, ktorý doručí spoločnosť Microsoft Poskytovateľovi. Pre určenie výšky ceny, na úhradu ktorej má Poskytovateľ voči Objednávateľovi nárok, sú rozhodné odporúčané koncové ceny spoločnosti Microsoft, prípadne odporúčané koncové ceny tretích strán dostupné prostredníctvom systému Azure. Objednávateľ berie na vedomie, že spôsob určovania ceny môže byť pri objednávaní a/alebo využívaní Produktov rôzny (napr. v závislosti od počtu využití, času využitia, obdobia objednania Produktu, prípadne paušálne na určité obdobie alebo jednorazovo), pričom vždy je rozhodný spôsob účtovania stanovený v systéme Azure a následne uplatnený zo strany Microsoftu (a/alebo tretích strán) voči Poskytovateľovi.
- 4.3 Cena za služby expertov spoločnosti Softip je stanovená na 1800 Eur (rozsah 3 človekodni)
- 4.4 Faktúra podľa tejto Zmluvy bude vystavovaná Poskytovateľom mesačne, vždy po uplynutí kalendárneho

mesiaca. K cene bude pripočítané DPH v zákonnej sadzbe. Ak dôjde k ukončeniu účinnosti tejto Zmluvy, vzniká nárok na vystavenie faktúry dňom ukončenia účinnosti Zmluvy. Prílohou faktúry je prehľad čerpaných Produktov.

4. 5 Splatnosť faktúr je tridsať (30) kalendárnych dní odo dňa doručenia príslušnej faktúry Objednávateľovi.
4. 6 Faktúra sa považuje za doručení aj keď bolo jej prevzatie Objednávateľom odoprené alebo ak sa ju nepodarilo doručiť, aj keď bola zaslaná na adresu sídla Objednávateľa alebo na inú ním písomne oznámenú doručovaciu adresu, a to tretím (3.) pracovným dňom po jej preukázateľnom odoslaní.
4. 7 Ak faktúra neobsahuje stanovené náležitosti alebo v nej nebudú správne uvedené údaje, je Objednávateľ oprávnený ju vrátiť v lehote tridsiatich (30) kalendárnych dní po jej doručení Poskytovateľovi, s uvedením chýbajúcich náležitostí alebo nesprávnych údajov. V takom prípade sa prerušuje plynutie lehoty splatnosti a nová lehota začne plynúť dorúčením riadnej faktúry. Ak Objednávateľ faktúru vráti bezdôvodne, bez uvedenia chýb alebo po dohodnutom termíne, lehota splatnosti sa neprerušuje. Tým nie je dotknutá zákonná povinnosť Poskytovateľa dodať Objednávateľovi riadnu faktúru. Objednávateľ súčasne súhlasí s možnosťou vystavovania a doručovania elektronických faktúr.
4. 8 Ceny budú platené bankovým prevodom na účet Poskytovateľa uvedený na faktúre. Cena sa považuje za zaplatenú dňom jej pripísania na účet Poskytovateľa.
4. 9 V prípade omeškania Objednávateľa s plnením jeho peňažných záväzkov má Poskytovateľ nárok na zaplatenie úrokov z omeškania vo výške 0,05 % za každý aj len začatý deň omeškania. Tým nie je dotknutý nárok Poskytovateľa na náhradu vzniknutej škody v plnej výške.
4. 10 V prípade, ak spoločnosť Microsoft rozhodne o spoplatnení Produktov formou platby vopred (kreditnou formou), či už všeobecne alebo vo vzťahu k Poskytovateľovi, Poskytovateľ o tejto skutočnosti písomne informuje Objednávateľa bez zbytočného odkladu potom, ako sa o takom rozhodnutí Microsoft dozvie a navrhne Objednávateľovi uzavretie dodatku k tejto Zmluve, ktorým bude Objednávateľovi umožnené využívanie Produktov v rozsahu vopred uhradeného objemu podľa pravidiel určených spoločnosťou Microsoft. Pokiaľ Objednávateľ s uzavretím takého dodatku nebude súhlasiť, bude ktorákoľvek Zmluvná strana oprávnená od tejto Zmluvy odstúpiť.
4. 11 Služby podpory expertov spoločnosti Softip budú fakturované po podpísaní preberacieho protokolu.

5 PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

- 5.1 Zmluvné strany berú na vedomie, že systém Azure ako aj Produkty a ich využívanie podliehajú zmluvným a licenčným podmienkam stanoveným spoločnosťou Microsoft, prípadne podmienkam tretích strán vo vzťahu k prípadným Produktom tretích strán sprístupnených v Azure. Zmluvné strany sú povinné vždy postupovať tak, aby naplnili všetky povinnosti voči spoločnosti Microsoft (a prípadným tretím stranám). Za týmto účelom je Objednávateľ najmä povinný postupovať vždy v súlade so všetkými pravidlami a podmienkami určenými spoločnosťou Microsoft, ktoré sú mu dostupné¹, vrátane (nie však výlučne) vyplývajúcich z *Microsoft Customer Agreement*, ktorá (v jej v súčasnosti aktuálnom znení, ktoré môže podliehať aktualizáciám zo strany Microsoftu) tvorí Prílohu č. 1 tejto Zmluvy. Objednávateľ je povinný, v rozsahu v ktorom sa ho to môže týkať, dbať na plnenie všetkých a neporušovanie žiadnych povinností, ktoré vyplývajú aj Poskytovateľovi voči spoločnosti Microsoft.
- 5.2 Na požiadanie Poskytovateľa je objednávatel povinný splniť a/alebo poskytnúť účinnosť potrebnú k splneniu aj iných povinností voči Microsoftu a/alebo požiadaviek Microsoftu, než k akým môže mať sám podľa bodu 5.1 tejto Zmluvy prístup, a to bezodkladne na osobitné požiadanie zo strany Poskytovateľa.
- 5.3 Objednávateľ je súčasne povinný plniť vo vzťahu k Poskytovateľovi všetky povinnosti, ktoré má Poskytovateľ voči Microsoftu v rozsahu, a to primerane a v rozsahu v ktorom sa tieto týkajú využívania Azure a/alebo Produktov Objednávateľom. To platí rovnako najmä (nie však výlučne) pre povinnosti vyplývajúce z *Microsoft Customer Agreement*.
- 5.4 Ak Microsoft uplatní voči Poskytovateľovi akékoľvek oprávnenia a/alebo opatrenia, ich zodpovedajúce uplatnenie voči Objednávateľovi nepredstavuje porušenie tejto Zmluvy Poskytovateľom.
- 5.5 Prípadné reklamácie vo vzťahu k Azure a/alebo Produktom je Objednávateľ oprávnený riešiť vo vzťahu k Microsoftu priamo prostredníctvom centra podpory Microsoftu pre Azure. Podanie reklamácie vo vzťahu k objemu či cene služieb uplatnených spoločnosťou Microsoft nemá do vybavenia reklamácie odkladný účinok a Objednávateľ je povinný uhradiť Poskytovateľovi cenu určenú podľa evidencie Microsoftu; ak dôjde k uznaniu reklamácie spoločnosťou Microsoft a za predpokladu, že Microsoft vráti už prijaté plnenie Poskytovateľovi, vznikne v zodpovedajúcom rozsahu právo Objednávateľa na takéto vrátenie voči Poskytovateľovi.

¹ Aktuálne zmluvné podklady Microsoft sú dostupné najmä tu:
<https://www.microsoft.com/licensing/docs/customeragreement>

6 RIEŠENIE SPOROV

- 6.1 Zmluvné strany sa zaväzujú, že vyvinú maximálne úsilie k odstráneniu prípadných sporov vyplývajúcich z tejto Zmluvy vzájomnou dohodou.
- 6.2 Pokiaľ v tejto dohode nebolo dohodnuté niečo iné, vzájomné vzťahy strán založené touto zmluvou sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka, subsidiárne ustanoveniami Občianskeho zákonníka a príslušnými právnymi predpismi SR. Vzájomné vzťahy strán založené touto zmluvou sa budú riadiť právnym poriadkom SR, remisia a transmisia sa nepripúšťa, a na riešenie sporov je príslušný slovenský súd.

7 TRVANIE ZMLUVY

- 7.1 Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka. Sprístupnenie Azure a Produktov zabezpečí Poskytovateľ do troch pracovných dní odo dňa účinnosti Zmluvy.
- 7.2 Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú, avšak jej trvanie sa obmedzuje do vyčerpania finančného limitu zakotveného v bode 2.1.2. zmluvy.
- 7.3 Túto Zmluvu je ktorákoľvek zo zmluvných strán oprávnená vypovedať aj bez udania dôvodov, a to s výpovednou dobou 30 dní odo dňa doručenia výpovede.
- 7.4 Ktorákoľvek zmluvná strana môže odstúpiť od tejto Zmluvy:
- 7.4.1 z dôvodu podstatného porušenia záväzku druhej zmluvnej strany; alebo
- 7.4.2 menej podstatného porušenia záväzku druhej strany, ak povinná zmluvná strana nezjedná nápravu ani v dodatočnej lehote, ktorú jej poskytne oprávnená zmluvná strana v písomnom oznámení, v ktorom špecifikuje porušenie záväzku, ktorého sa dovoľáva. Taká primeraná lehota nesmie byť kratšia ako desať (10) kalendárnych dní; táto lehota môže byť výnimočne skrátená, ak takáto potreba vyplýva zo zmluvného vzťahu Poskytovateľa so spoločnosťou Microsoft alebo z požiadaviek spoločnosti Microsoft.
- 7.5 Zmluva zaniká aj v prípade zániku zmluvného vzťahu Poskytovateľa a spoločnosti Microsoft, pokiaľ takýto zánik bude mať za následok zánik oprávnenia sprístupňovať Azure a/alebo Produkty zákazníkom Poskytovateľa.
- 7.6 Odstúpenie od Zmluvy ani jej výpoveď či iný zánik nemajú vplyv na nárok na zaplatenie ceny za Produkty, ktoré boli objednané alebo využité pred nadobudnutím účinnosti odstúpenia a/alebo do momentu deaktivácie prístupu Objednávateľa k Azure a Produktom.

8 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 8.1 Táto Zmluva predstavuje úplnú dohodu zmluvných strán o predmete tejto Zmluvy a nahrádza všetky predchádzajúce dohody, ústne či písomné.
- 8.2 Táto Zmluva môže byť menená a dopĺňaná iba dohodou oboch zmluvných strán, a to vo forme písomných dodatkov, ak nie je v konkrétnom prípade výslovne stanovené inak. Pokiaľ by došlo k zmene podmienok alebo praxe poskytovania Azure a/alebo Produktov zo strany spoločnosti Microsoft, takéto zmeny sa bez ďalšieho primerane aplikujú aj na túto Zmluvu, pričom Objednávateľ je povinný na výzvu Poskytovateľa uzatvoriť o tom aj zodpovedajúci dodatok k tejto Zmluve.
- 8.3 Pokiaľ by sa ktorákoľvek ustanovenie tejto Zmluvy ukázalo ako neplatné či nevymáhateľné alebo sa takým počas trvania účinnosti tejto Zmluvy stalo, nemá taká skutočnosť vplyv na ostatné ustanovenia, ak nestanoví inak donucujúce ustanovenie zákona. Zmluvné strany sa zaväzujú také ustanovenie nahradiť platným a vymáhateľným ustanovením, ktoré je svojím obsahom pôvodnému ustanoveniu najbližšie.
- 8.4 Zmluvné strany dojednávajú, že s ohľadom na hodnotu služieb obmedzujú celkovú zodpovednosť každej zmluvnej strany za škody spôsobené v súvislosti s touto Zmluvou čiastkou zodpovedajúcou dvojnásobku mesačnej hodnoty čerpaných Produktov v kalendárnom mesiaci v ktorom došlo k porušeniu právnej povinnosti alebo inej skutočnosti zakladajúcej vznik nároku na náhradu škody; ak takýto mesiac nie je možné určiť presne, použije sa priemerná mesačná hodnota kalendárneho roka v ktorom došlo k porušeniu právnej povinnosti alebo inej skutočnosti zakladajúcej vznik nároku na náhradu škody.
- 8.5 Obe zmluvné strany s prihliadnutím k ust. § 379 Obchodného zákonníka a s ohľadom na všetky okolnosti súvisiace s uzatvorením tejto Zmluvy konštatujú, že súhrnná predvídateľná škoda, ktorá by mohla vzniknúť podľa prechádzajúceho odseku, môže dosiahnuť maximálne čiastku rovnajúcu sa čiastke uvedenej v predchádzajúcom odseku. Žiadna zo zmluvných strán nie je zodpovedná za škody, ktorých vznik nemohla predvídať.

- 8.6 Obmedzenie podľa bodov 8.4 a 8.5 tejto Zmluvy sa netýka škôd, spôsobených zmluvnou stranou úmyselne alebo v prípade porušenia Objednávateľa vo vzťahu k povinnostiam týkajúcim sa spoločnosti Microsoft (a/alebo tretích strán pokiaľ ide o ich Produkty), vrátane podmienok využívania Azure a/alebo Produktov. Najmä, zodpovednosť Objednávateľa voči Poskytovateľovi nemôže byť menšia než zodpovedajúca zodpovednosť Poskytovateľa voči Microsoftu (a/alebo tretím stranám pokiaľ ide o ich Produkty). Taktiež, pokiaľ by Objednávateľ porušoval pravidlá používania Azure a/alebo Produktov, je povinný zbaviť Poskytovateľa akýchkoľvek nárokov z toho vyplývajúcich zo strany spoločnosti Microsoft (a/alebo tretích strán pokiaľ ide o ich Produkty) a odškodniť Poskytovateľa v celom rozsahu.
- 8.7 Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy sú tieto Prílohy:
– Príloha č. 1 Microsoft Customer Agreement v aktuálnom znení
- 8.8 Táto Zmluva je uzatvorená v dvoch (2) rovnopisoch, z ktorých Poskytovateľ obdrží jeden (1).

Strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu prečítali, že s jej obsahom súhlasia a na dôkaz toho k nej pripojujú svoje podpisy.

Poskytovateľ
V Bratislave, dňa 24.10.2022

SOFTIP, a.s.
Ing. Dušan Guldan
predseda predstavenstva

Objednávateľ 18 OKT. 2022
V Bratislave, dňa.....

Slovenský hydrometeorologický ústav
RNDr. Martin Benko, PhD.
Generálny riaditeľ

Príloha č. 1 Microsoft Customer Agreement v aktuálnom znení

Zmluva so zákazníkom spoločnosti Microsoft

Táto zmluva so zákazníkom spoločnosti Microsoft (ďalej len „zmluva“) sa uzatvára medzi zákazníkom a spoločnosťou Microsoft a pozostáva z týchto všeobecných podmienok, z príslušných práv na používanie a zmlúv o úrovni služieb (SLA), ako aj všetkých dodatočných podmienok, ktoré spoločnosť Microsoft prezentuje pri predložení objednávky. Táto zmluva nadobúda účinnosť, keď zákazník odsúhlasí tieto všeobecné podmienky. Jednotlivec prijímajúci tieto všeobecné podmienky vyhlasuje, že má právomoc na uzatvorenie tejto zmluvy v mene daného zákazníka.

Všeobecné podmienky

Tieto všeobecné podmienky sa vzťahujú na všetky objednávky zákazníka na základe tejto zmluvy. Významy pojmov používaných v tomto dokumente sú uvedené v časti Definície.

Licencia na používanie produktov spoločnosti Microsoft

- a. **Udelenie licencie.** Produkty sa nepredávajú, ale sa na ne udeľuje licencia. Spoločnosť Microsoft po prijatí každej objednávky a za podmienky, že zákazník dodržiava túto zmluvu, udelí zákazníkovi nevýhradnú a obmedzenú licenciu na používanie objednaných produktov, ako je to uvedené v príslušných právach na používanie a tejto zmluve. Tieto licencie sú určené výlučne na zákazníkovo vlastné používanie a obchodné účely a sú neprevoditeľné s výnimkou prípadov, ktoré sú výslovne povolené na základe tejto zmluvy alebo rozhodného práva.
- b. **Trvanie licencií.** Doba účinnosti licencií udelených na základe predplatného uplynie na konci príslušného obdobia predplatného, pokiaľ sa nepredĺži. Licencie udelené za merané produkty fakturované pravidelne na základe spotreby zostávajú naďalej v účinnosti, pokiaľ zákazník naďalej platí za svoje používanie daného produktu. Všetky ostatné licencie sa stávajú po úplnom zaplatení trvalými.
- c. **Príslušné práva na používanie.** V prípade trvalých licencií budú platiť práva na používanie účinné v čase, keď si zákazník objedná produkt. V prípade predplatného budú platiť práva na používanie platné na začiatku konkrétneho predplateného obdobia. Zákazníci s predplatnými softvéru smú používať nové verzie vydané počas obdobia predplatného v súlade s právami na používanie účinnými pri vydaní týchto verzií. V prípade meraných produktov fakturovaných pravidelne na základe spotreby sa budú počas príslušného fakturačného obdobia uplatňovať práva na používanie účinné na začiatku daného obdobia. Spoločnosť Microsoft môže práva na používanie pravidelne aktualizovať, no podstatné nepriaznivé zmeny pre konkrétnu verziu počas doby účinnosti licencie, predplatného alebo fakturačného obdobia sa neuplatnia.
- d. **Koncoví používatelia.** Zákazník bude kontrolovať prístup k produktom a ich používanie koncovými používateľmi a je zodpovedný za akékoľvek používanie produktov, ktoré nie je v súlade s touto zmluvou.
- e. **Afilácie.** Zákazník smie objednať produkty, ktoré budú používať jeho afilácie. Ak tak urobí, licencie udelené zákazníkovi na základe tejto zmluvy sa budú uplatňovať na takéto afilácie, ale zákazník bude mať výhradné právo vymáhať dodržiavanie tejto zmluvy spoločnosťou Microsoft. Zákazník bude naďalej zodpovedný za všetky záväzky vyplývajúce z tejto zmluvy a za dodržiavanie tejto zmluvy jeho afiláciami.
- f. **Vyhradenie práv.** Spoločnosť Microsoft si vyhradzuje všetky práva, ktoré nie sú výslovne udelené v tejto zmluve. Produkty sú chránené autorskými právami a inými zákonmi o ochrane duševného vlastníctva a medzinárodnými zmluvami. Vzdaním sa práva ani prekážkou uplatnenia žalobného nároku sa neudeľujú ani neimplikujú žiadne práva. Práva pristupovať k produktu alebo ho používať v zariadení nedávajú zákazníkovi žiadne právo implementovať patenty spoločnosti Microsoft ani iné

duševné vlastníctvo spoločnosti Microsoft v samotnom zariadení ani v žiadnom inom softvéri či iných zariadeniach.

- g. Obmedzenia.** Okrem prípadov výslovne povolených v tejto zmluve alebo dokumentácii k produktu zákazník nesmie (a nemá licenciu na takéto aktivity):
- (1) spätne analyzovať, dekompilovať ani rozkladať žiadny produkt ani sa o to pokúšať,
 - (2) inštalovať ani používať softvér ani technológie iného subjektu ako Microsoft žiadnym spôsobom, na základe ktorého by duševné vlastníctvo alebo technológie spoločnosti Microsoft podliehali akýmkoľvek iným licenčným podmienkam,
 - (3) obchádzať žiadne technické obmedzenia v produkte ani obmedzenia v dokumentácii k produktu,
 - (4) oddeľovať a prevádzkovať časti produktu vo viac ako jednom zariadení,
 - (5) inovovať produkt alebo prechádzať na jeho nižšie vydanie v rôznych časoch,
 - (6) prevádzať časti produktu samostatne ani
 - (7) distribuovať, prenajímať, poskytovať na lízing či požičiavať akékoľvek produkty (vcelku ani po častiach), udeľovať na ne sublicencie a ani ich používať na ponúkanie hostiteľských služieb žiadnej tretej strane.
- h. Prevody licencií.** Zákazník smie previesť výhradne úplne zaplatené trvalé licencie získané na základe tejto zmluvy na 1) afiláciu alebo 2) tretiu stranu výlučne v súvislosti s prevodom hardvéru, na ktorý boli postúpené licencie, alebo zamestnancom, ktorým boli postúpené licencie, a to v rámci a) rozdelenia celej afilácie alebo jej časti, alebo b) zlúčenia so zákazníkom alebo s afiláciou. Po takomto prevode musí zákazník odinštalovať a ukončiť používanie licencovaného produktu a zničiť všetky jeho kópie. Zákazník musí spoločnosti Microsoft oznámiť prevod licencie a poskytnúť nadobúdateľovi kópiu týchto všeobecných podmienok, príslušných práv na používanie a všetkých ďalších dokumentov potrebných na preukázanie rozsahu, účelu a obmedzení prevádzaných licencií. Ak sa vyčerpá právo na distribúciu, žiadne ustanovenie tejto zmluvy nezakazuje prevod softvéru v rozsahu povolenom platnými zákonmi.
- i. Oprávnenie zákazníka.** Zákazník súhlasí s tým, že ak nakupuje v rámci ponúk pre akademické, vládne alebo neziskové organizácie, spĺňa príslušné oprávňujúce požiadavky (<https://aka.ms/eligibilitydefinition>). Spoločnosť Microsoft si vyhradzuje právo overiť vaše oprávnenie a pozastaviť používanie produktu, ak požiadavky nie sú splnené.

Produkty iného subjektu ako Microsoft.

Produkty iného subjektu ako Microsoft sa poskytujú na základe samostatných podmienok stanovených vydavateľmi takýchto produktov. Zákazník bude mať možnosť skontrolovať tieto podmienky pred predložením objednávky na produkt iného subjektu ako Microsoft prostredníctvom obchodu on-line alebo služby on-line spoločnosti Microsoft. Spoločnosť Microsoft nie je zmluvnou stranou v súvislosti s podmienkami medzi zákazníkom a vydavateľom. Spoločnosť Microsoft môže poskytovať vydavateľovi kontaktné údaje zákazníka a podrobnosti o jeho transakciách. Spoločnosť Microsoft neposkytuje žiadne záruky a nepreberá žiadnu zodpovednosť za produkty iného subjektu ako Microsoft. Zákazník nesie výlučnú zodpovednosť za používanie akéhokoľvek produktu iného subjektu ako Microsoft.

Overovanie dodržovania zmluvy

Zákazník musí uchovávať záznamy týkajúce sa produktov používaných alebo distribuovaných ním a jeho afiláciami. Spoločnosť Microsoft môže na vlastné náklady overiť dodržovanie tejto zmluvy zákazníkom a jeho afiláciami, a to kedykoľvek po oznámení takéhoto svojho zámeru 30 dní vopred. Na tento účel môže spoločnosť Microsoft najat' nezávislého audítora (ktorý musí byť viazaný záväzkami zachovávania

dôvernosti) alebo požiadať zákazníka, aby sám vykonal svoj vlastný audit. Zákazník musí bezodkladne poskytnúť všetky informácie a dokumenty, o ktoré spoločnosť Microsoft alebo audítor v primeranej miere požiadajú v súvislosti s overovaním a prístupom k systémom, v ktorých sa prevádzkujú príslušné produkty. Ak sa prostredníctvom overovania alebo vlastného auditu odhalí akékoľvek používanie bez licencie, zákazník musí do 30 dní objednať dostatočný počet licencií pokrývajúci obdobie takéhoto používania bez licencie. Bez obmedzenia ostatných náhrad, na ktoré má spoločnosť Microsoft nárok, platí, že ak používanie bez licencie predstavuje najmenej 5 % zo zákazníkovo celkového používania všetkých produktov, zákazník musí uhradiť spoločnosti Microsoft náklady, ktoré jej vznikli v rámci overovania, a získať dostatočné licencie pokrývajúce jeho používanie bez licencie, a to za cenu predstavujúcu 125 % z jeho ceny aktuálnej v danom čase alebo maximálnu cenu povolenú na základe rozhodného práva, pokiaľ je nižšia. Všetky informácie a správy týkajúce sa procesu overovania budú predstavovať dôverné informácie a budú sa používať výlučne na overenie dodržiavania zmluvy.

Ochrana osobných údajov.

- a. **Osobné údaje.** Zákazník súhlasí so spracovávaním osobných údajov spoločnosťou Microsoft a jej afiliáciami a ich príslušnými zástupcami a subdodávateľmi v súlade s touto zmluvou. Zákazník predtým, než spoločnosti Microsoft poskytne osobné údaje, získa všetky potrebné súhlasy od tretích strán (vrátane kontaktných osôb, partnerov, distribútorov, správcov a zamestnancov zákazníka) na základe príslušných zákonov o ochrane súkromia a osobných údajov.
- b. **Umiestnenie osobných údajov.** V rozsahu povolenom na základe rozhodného práva môžu byť osobné údaje zhromaždené na základe tejto zmluvy prenesené, uložené a spracované v Spojených štátoch alebo v akejkoľvek inej krajine, v ktorej spoločnosť Microsoft alebo jej afiliácie, prípadne ich príslušní zástupcovia a subdodávatelia udržiavajú svoje prevádzkové zariadenia. Spoločnosť Microsoft bude dodržiavať požiadavky zákona o ochrane údajov v Európskom hospodárskom priestore a Švajčiarsku týkajúce sa zhromažďovania, používania, prenosu, uchovávaní a iného spracúvania osobných údajov z Európskeho hospodárskeho priestoru a Švajčiarska.

Dôvernosť

- a. **Dôverné informácie.** „Dôverné informácie“ sú neverejné informácie, ktoré sú označené ako „dôverné“ alebo ktoré by rozumná osoba považovala za dôverné, vrátane, ale nie výhradne, zákazníckych údajov, podmienok tejto zmluvy a overovacích poverení zákazníkovo konta. Dôverné informácie nezahŕňajú informácie, ktoré (1) sa stanú verejne dostupnými bez porušenia záväzku zachovávaní dôvernosti, (2) prijímajúca zmluvná strana získala zákonným spôsobom z iného zdroja bez záväzku zachovávaní dôvernosti, (3) sú vyvinuté nezávisle alebo (4) predstavujú dobrovoľne poskytnuté pripomienky alebo návrhy týkajúce sa podnikania, produktov alebo služieb druhej zmluvnej strany.
- b. **Ochrana dôverných informácií.** Každá zmluvná strana vykoná primerané kroky na ochranu dôverných informácií druhej zmluvnej strany a bude používať dôverné informácie druhej zmluvnej strany iba na účely obchodného vzťahu týchto zmluvných strán. Žiadna zo zmluvných strán nezverejní tieto dôverné informácie tretím stranám s výnimkou jej zástupcov a aj vtedy iba v nevyhnutne nutnom rozsahu, pričom musia byť viazaní záväzkami zachovávaní dôvernosti, ktoré poskytujú prinajmenšom takú ochranu ako táto zmluva. Každá zmluvná strana zostáva zodpovedná za používanie dôverných informácií jej zástupcami a v prípade zistenia akéhokoľvek neoprávneného použitia alebo zverejnenia to musí bezodkladne oznámiť druhej zmluvnej strane. Podmienky používania služieb on-line môžu obsahovať ďalšie podmienky týkajúce sa zverejňovania a používania zákazníckych údajov.
- c. **Zverejnenie vyžadované podľa zákona.** Zmluvná strana môže zverejniť dôverné informácie druhej zmluvnej strany v prípadoch stanovených zákonom, avšak iba vtedy, ak to predtým oznámila druhej

zmluvnej strane (ak je to právne prípustné), aby táto druhá zmluvná strana mohla využiť zákonné opatrenia na ochranu dôverných informácií.

- d. **Zvyškové informácie.** Žiadna zmluvná strana nie je povinná obmedzovať pracovné úlohy svojich zástupcov, ktorí majú prístup k dôverným informáciám. Každá zo zmluvných strán súhlasí, že používanie informácií, ktoré si zástupcovia zapamätajú bez akýchkoľvek pomôcok pri vývoji alebo nasadzovaní príslušných produktov alebo služieb zmluvných strán, nezakladá zodpovednosť na základe tejto zmluvy ani na základe zákonov týkajúcich sa obchodného tajomstva. Každá zo zmluvných strán tiež súhlasí, že zodpovedajúcim spôsobom obmedzí poskytovanie informácií druhej zmluvnej strane.
- e. **Trvanie záväzku zachovávania dôvernosti.** Tieto záväzky sa vzťahujú (1) na zákaznícke údaje až do ich odstránenia zo služieb on-line a (2) na všetky ostatné dôverné informácie po dobu piatich rokov od okamžiku získania dôverných informácií zmluvnou stranou.

Záruky na produkty.

a. **Obmedzené záruky a náhrady.**

- (1) **Služby on-line.** Spoločnosť Microsoft zaručuje, že všetky služby on-line sa budú poskytovať počas ich používania zákazníkom v súlade s príslušnou zmluvou SLA. Náhrady zákazníka za porušenie tejto záruky sú uvedené v zmluve o úrovni služieb (SLA).
- (2) **Softvér.** Spoločnosť Microsoft zaručuje, že verzia softvéru, ktorá bola aktuálna v čase získania licencie na ňu, bude v podstatných rysoch fungovať v súlade s opisom uvedeným v dokumentácii k príslušnému produktu, a to po dobu jedného roka odo dňa, keď zákazník získa licenciu na túto verziu. Ak to tak nebude, a zákazník to oznámi spoločnosti Microsoft v záručnej dobe, spoločnosť Microsoft podľa svojho uváženia buď (a) vráti cenu uhradenú zákazníkom za licenciu na softvér, alebo (b) opraví alebo nahradí daný softvér.

Náhrady uvedené vyššie sú jedinými náhradami pre zákazníka za porušenie záruk uvedených v tomto článku. Zákazník sa vzdáva všetkých nárokov vyplývajúcich zo záruky, ktoré nebudú vznesené počas záručnej lehoty.

- b. **Vylúčenia záruk.** Záruky uvedené v tejto zmluve sa nevzťahujú na problémy spôsobené nehodami, zneužitím alebo použitím spôsobom, ktorý nie je v súlade s touto zmluvou, vrátane nedodržania minimálnych systémových požiadaviek. Tieto záruky sa nevzťahujú na bezplatné verzie, skúšobné verzie, ukázkové verzie ani predbežné verzie produktov a ani na súčasti produktov, ktoré má zákazník povolené ďalej distribuovať.
- c. **Odporetie záruk.** S výnimkou obmedzených záruk uvedených vyššie a v súlade s rozhodným právom platí, že spoločnosť Microsoft neposkytuje na produkty žiadne iné záruky ani podmienky a odopiera všetky ostatné výslovné či implicitné záruky na produkty, ako aj záruky na produkty vyplývajúce zo zákona vrátane záruk týkajúcich sa kvality, vlastníckeho práva, neporušenia cudzích práv, obchodovateľnosti a vhodnosti na konkrétny účel.

Ochrana pred nárokmi tretích strán.

Zmluvné strany sa budú vzájomne chrániť pred nárokmi tretích strán uvedenými v tomto článku a uhradia sumu stanovenú v každom nepriaznivom právoplatnom rozhodnutí alebo schválenej dohode, ale iba v prípade, ak bude uplatnenie takéhoto nároku bezodkladne oznámené v písomnej forme obhajujúcej zmluvnej strane a táto bude mať právo viesť obhajobu a uzavrieť ľubovoľnú dohodu týkajúcu sa daného nároku. Obhajovaná zmluvná strana musí poskytnúť obhajujúcej zmluvnej strane všetku pomoc, informácie a právomoci, o ktoré požiada. Obhajujúca zmluvná strana odškodní v primeranej miere druhú

zmluvnú stranu za hotovostné náklady, ktoré vzniknú pri poskytovaní pomoci. Tento článok opisuje výhradné prostriedky nápravy a úplnú zodpovednosť zmluvných strán za takéto nároky.

- a. Zo strany spoločnosti Microsoft.** Spoločnosť Microsoft bude chrániť zákazníka pred každým nárokom tretej strany v rozsahu, v akom sa v tomto nároku bude uvádzať, že produkt poskytnutý spoločnosťou Microsoft za poplatok a používaný v rozsahu licencie udelenej na základe tejto zmluvy (neupravenej z formy poskytnutej spoločnosťou Microsoft a neskombinovanej s ničím iným) zneužíva obchodné tajomstvo alebo priamo porušuje patent, autorské práva, ochrannú známku alebo iné vlastnícke právo tretej strany. Ak spoločnosť Microsoft nedokáže vyriešiť nárok spojený so zneužitím alebo porušením cudzích práv, môže podľa svojho uváženia buď (1) upraviť alebo nahradiť produkt funkčným ekvivalentom, alebo (2) vypovedať licenciu zákazníka a vrátiť všetky licenčné poplatky (znížené o odpisy za trvalé licencie) vrátane čiastky uhradenej za nevyužitú spotrebu, ktorá bola zaplatená vopred za akékoľvek obdobie používania po dátume ukončenia účinnosti. Spoločnosť Microsoft nebude zodpovedná za žiadne nároky ani škody vyplývajúce z ďalšieho používania produktu zákazníkom po tom, ako bol vyzvaný na ukončenie používania z dôvodu uplatnenia nároku tretej strany.
- b. Zo strany zákazníka.** V rozsahu povolenom príslušnými zákonmi bude zákazník chrániť spoločnosť Microsoft a jej afilácie pred každým nárokom tretej strany v rozsahu, v akom sa v tomto nároku bude uvádzať, že: (1) akékoľvek zákaznícke údaje alebo produkty iného subjektu ako Microsoft prevádzkované na hostiteľskom serveri v nejakej službe on-line spoločnosťou Microsoft v mene zákazníka zneužívajú obchodné tajomstvo alebo priamo porušujú patent, autorské práva, ochrannú známku alebo iné vlastnícke práva tretej strany, alebo (2) zákazníkovo používanie ľubovoľného produktu, samostatne alebo v kombinácii s čímkol'vek iným, porušuje zákon alebo poškodzuje nejakú tretiu stranu.

Obmedzenie zodpovednosti

V prípade každého produktu je maximálna súhrnná zodpovednosť každej zmluvnej strany voči druhej zmluvnej strane na základe tejto zmluvy obmedzená na priame škody prisúdené právoplatným rozhodnutím, a to v sume neprekračujúcej sumy, ktoré zákazník musel zaplatiť za príslušné produkty počas doby účinnosti príslušných licencií, pričom to bude podliehať nasledujúcim podmienkam:

- a. Predplatné.** V prípade produktov objednaných na základe predplatného platí, že maximálna zodpovednosť spoločnosti Microsoft voči zákazníkovi za ľubovoľný incident majúci za následok uplatnenie nároku neprekročí sumu, ktorú zákazník zaplatil za daný produkt počas 12 mesiacov pred príslušným incidentom.
- b. Bezplatné produkty a distribuovateľný kód.** V prípade produktov poskytovaných bezplatne a kódu, ktorý je zákazník oprávnený ďalej distribuovať tretím stranám bez samostatnej úhrady v prospech spoločnosti Microsoft, je zodpovednosť spoločnosti Microsoft obmedzená na priame škody priznané právoplatným rozhodnutím súdu do výšky 5 000 USD.
- c. Vylúčenia.** V žiadnom prípade nebude žiadna zmluvná strana zodpovedná za nepriame, náhodné, špeciálne, represívne ani následné škody, ani škody v dôsledku straty možnosti používania, ušlého zisku alebo prerušenia prevádzky, a to bez ohľadu na príčinu alebo základ zodpovednosti.
- d. Výnimky.** Na zodpovednosť vyplývajúcu zo záväzkov ľubovoľnej zmluvnej strany týkajúcich sa (1) dodržovania dôvernosti (s výnimkou zodpovednosti týkajúcej sa zákazníckych údajov, ktorá bude naďalej podliehať obmedzeniam a vylúčeniam uvedeným vyššie), (2) ochrany pred nárokmi alebo (3) porušenia práv duševného vlastníctva druhej zmluvnej strany sa neuplatnia žiadne výnimky ani obmedzenia.

Partneri.

- a. **Výber partnera.** Zákazník smie oprávniť na predkladanie objednávok vo svojom mene a na spravovanie svojich nákupov nejakého partnera, a to prostredníctvom priradenia daného partnera k svojmu kontu. Ak dôjde k vypovedaniu partnerovho práva na distribúciu, zákazník si musí vybrať oprávneného náhradného partnera alebo nakupovať priamo od spoločnosti Microsoft. Partneri a iné tretie strany nie sú zástupcami spoločnosti Microsoft a nie sú oprávnené uzatvárať zmluvy so zákazníkom v mene spoločnosti Microsoft.
- b. **Správcovské oprávnenia partnera a prístup k zákazníckym údajom.** Ak zákazník nakupuje služby on-line od partnera alebo sa rozhodne poskytnúť partnerovi správcovské oprávnenia, tento partner bude primárnym správcom služieb on-line a bude mať správcovské oprávnenia a prístup k zákazníckym a správčovským údajom. Zákazník súhlasí s tým, že spoločnosť Microsoft a jej afilácie môžu poskytovať partnerovi zákaznícke a správcovské údaje na účely poskytovania a spravovania služieb on-line a poskytovania technickej podpory pre ne (podľa daného prípadu). Partner smie spracovávať takéto údaje v súlade s podmienkami jeho zmluvy so zákazníkom a jeho záväzky týkajúce sa ochrany osobných údajov sa môžu líšiť od zväzkov spoločnosti Microsoft. Zákazník menuje partnera ako svojho zástupcu na účely poskytovania oznámení a inej komunikácie pre spoločnosť Microsoft a ich prijímania od nej. Zákazník môže tieto správcovské privilégia partnera kedykoľvek vypovedať.
- c. **Služby podpory a profesionálne služby.** Podrobnosti o službách podpory dostupných pre produkty zakúpené na základe tejto zmluvy bude poskytovať partner zákazníka. Služby podpory môže poskytovať partner alebo jeho zástupca, ktorým môže byť v niektorých prípadoch spoločnosť Microsoft. Ak si zákazník zakúpi profesionálne služby na základe tejto zmluvy, poskytovanie týchto profesionálnych služieb bude podliehať podmienkam a požiadavkám uvedeným v právach na používanie.

Ceny a platby.

Ak zákazník predloží objednávku partnerovi, tento partner určí zákazníkovi ceny a platobné podmienky pre danú objednávku a zákazník mu zaplatí splatnú sumu. Spoločnosť Microsoft stanoví zákazníkovi ceny a platobné podmienky pre objednávky, ktoré zákazník zadal priamo spoločnosti Microsoft, a zákazník zaplatí splatnú sumu v súlade s týmto článkom.

- a. **Spôsob platby.** Zákazník musí uviesť spôsob platby alebo (ak je na to oprávnený) zvoliť nákupy na faktúru prostredníctvom svojho konta. Zákazník tým, že spoločnosti Microsoft poskytne informácie o spôsobe platby, zároveň (1) súhlasí s tým, že spoločnosť Microsoft smie používať informácie o konte týkajúce sa vybraného spôsobu platby poskytnuté vydateľskou bankou alebo príslušnou platobnou sieťou, (2) prehlasuje, že je oprávnený používať tento spôsob platby a že všetky platobné informácie, ktoré poskytuje, sú pravdivé a presné, (3) prehlasuje, že bol stanovený spôsob platby a používa sa predovšetkým na komerčné účely, a nie na osobné, rodinné ani domáce použitie, a (4) oprávňuje spoločnosť Microsoft účtovať zákazníkovi za používanie tejto platobnej metódy pre objednávky na základe tejto zmluvy.
- b. **Faktúry.** Spoločnosť Microsoft môže vystavovať oprávneným zákazníkom faktúry. Možnosť zákazníka zvoliť si platbu na faktúru podlieha schváleniu finančnej situácie zákazníka spoločnosťou Microsoft. Zákazník oprávňuje spoločnosť Microsoft na získavanie informácií o jeho finančnej situácii, čo môže zahŕňať informácie jeho úverovej schopnosti, na účely posúdenia oprávnenia zákazníka nakupovať na faktúru. Ak nie sú finančné výkazy zákazníka verejne dostupné, spoločnosť Microsoft si môže od zákazníka vyžiadať poskytnutie súvahy, výkazu ziskov a strát a výkazu peňažného toku. Od zákazníka sa môže požadovať poskytnutie zabezpečenia vo forme prijateľnej pre spoločnosť Microsoft, aby získal oprávnenie na nakupovanie na faktúru. Spoločnosť Microsoft môže toto oprávnenie zákazníka kedykoľvek a z akéhokoľvek dôvodu odvolať. Zákazník musí bezodkladne oznámiť spoločnosti Microsoft všetky zmeny názvu alebo sídla svojej spoločnosti a všetky významné zmeny vlastníctva, štruktúry alebo prevádzkových aktivít tejto organizácie.

- c. **Platobné podmienky pre fakturáciu.** Každá faktúra bude obsahovať splatné sumy, ktoré musí zákazník uhradiť spoločnosti Microsoft za obdobie zodpovedajúce danej faktúre. Zákazník uhradí všetky splatné sumy do tridsiatich (30) kalendárnych dní od dátumu vystavenia faktúry.
- d. **Oneskorená platba.** Spoločnosť Microsoft môže podľa vlastného uváženia účtovať poplatok za oneskorené uhradenie akýchkoľvek platieb uhrádzaných spoločnosti Microsoft, ktoré sú viac ako pätnásť (15) kalendárnych dní po splatnosti, a to vo výške dvoch percent (2 %) z celkovej splatnej sumy, pričom tento poplatok sa vypočítava a je splatný mesačne, prípadne najvyššiu sumu povolenú zákonom, podľa toho, ktorá z týchto súm je nižšia.
- e. **Poplatok za zrušenie.** Ak predplatné povoľuje predčasné vypovedanie a zákazník zruší predplatné pred uplynutím obdobia predplatného alebo fakturačného obdobia, môže mu byť účtovaný poplatok za zrušenie.
- f. **Opakované platby.** V prípade predplatných, ktoré sa automaticky predlžujú, zákazník oprávňuje spoločnosť Microsoft, aby mu až do vypovedania predplatného pravidelne účtovala prostredníctvom jeho zvoleného spôsobu platby poplatok za jednotlivé obdobia predplatného alebo fakturačné obdobia. Poskytnutím oprávnenia na vykonávanie opakovaných platieb zákazník oprávňuje spoločnosť Microsoft na spracovávanie takýchto platieb, a to ako elektronických debetných platieb alebo peňažných prevodov, prípadne ako elektronických platobných príkazov zo stanoveného bankového účtu (v prípade platieb prostredníctvom platobnej siete Automated Clearing House alebo podobných debetných platieb) alebo zúčtovaním zo stanoveného kartového účtu (v prípade platieb prostredníctvom kreditnej karty alebo podobných platieb) (ďalej súhrnne len „elektronické platby“). Ak sa akákoľvek platba vráti ako nezaplatená alebo ak bude akákoľvek platba kreditnou kartou alebo podobná transakcia odmietnutá alebo zamietnutá, spoločnosť Microsoft alebo jej poskytovatelia služieb si vyhradzuje právo naúčtovať v maximálnom rozsahu povolenom na základe rozhodného práva akýkoľvek príslušný poplatok za položku podliehajúcu vráteniu, zamietnutie platby alebo nedostatok finančných prostriedkov a spracovať akýkoľvek takýto poplatok ako elektronickú platbu alebo vystaviť zákazníkovi faktúru na splatnú sumu.
- g. **Dane.** Ceny spoločnosti Microsoft nezahŕňajú príslušné dane, pokiaľ nie sú uvedené ako ceny s daňou. Ak sú akékoľvek sumy splatné spoločnosti Microsoft, zákazník musí zaplatiť aj všetky príslušné dane z pridanej hodnoty, dane z tovaru a služieb, dane z predaja alebo dane z hrubého príjmu, prípadne ďalšie dane z transakcií, taxy, poplatky či prirážky, ako aj všetky prirážky za náhradu regulačných nákladov alebo podobné sumy, ktoré sú splatné na základe tejto zmluvy a ktoré môže spoločnosť Microsoft vyberať od zákazníka. Zákazník bude zodpovedať za všetky príslušné kolkové poplatky a všetky ďalšie dane, ktoré je povinný platiť v zmysle zákona, vrátane všetkých daní vyplývajúcich z toho, že zákazník distribuuje alebo poskytuje produkty svojim afiláciám. Spoločnosť Microsoft bude zodpovedná za úhradu všetkých daní z jej čistého príjmu, daní z hrubého príjmu vybraných namiesto daní z príjmu či ziskov a daní z vlastníctva majetku.

Ak sa z platieb fakturovaných spoločnosťou Microsoft musia platiť akékoľvek dane formou zrážky, zákazník smie znížiť splatnú sumu o takéto dane a zaplatiť ich príslušnej daňovej správe, ale len za predpokladu, že bezodkladne poskytne spoločnosti Microsoft oficiálne potvrdenie týchto zrážok a ďalšie dokumenty, ktoré sa v primeranej miere vyžadujú na to, aby si spoločnosť Microsoft mohla uplatniť nárok na zahraničný daňový dobropis alebo vrátenie dane. Zákazník zaručí, že všetky prípadné zrážkové dane budú znížené na minimálnu možnú úroveň v rozsahu prípustnom v zmysle príslušných zákonov.

Doba účinnosti a vypovedanie zmluvy.

- a. **Doba účinnosti.** Táto zmluva je účinná až do jej ukončenia niektorou zo zmluvných strán, ako je to uvedené nižšie.

- b. Vypovedanie zmluvy bez uvedenia dôvodu.** Každá zo zmluvných strán smie túto zmluvu vypovedať bez uvedenia dôvodu, a to so 60-dňovou výpovednou dobou. Vypovedanie bez uvedenia dôvodu neovplyvní trvalé licencie zákazníka a licencie udelené na základe predplatného zostanú platné aj naďalej po dobu trvania obdobia (období) predplatného v súlade s podmienkami tejto zmluvy.
- c. Vypovedanie zmluvy s uvedením dôvodu.** Bez obmedzenia nárokov na iné náhrady, ktoré môžu existovať, môže ktorákoľvek zmluvná strana vypovedať túto zmluvu s 30-dňovou výpovednou dobou v prípade, ak dôjde k závažnému porušeniu podmienok zmluvy druhou zmluvnou stranou, pokiaľ táto druhá zmluvná strana v priebehu tejto 30-dňovej výpovednej doby toto porušenie nenapraví. Po takomto vypovedaní sa budú uplatňovať nasledovné podmienky:
- (1) Všetky licencie udelené na základe tejto zmluvy sa okamžite vypovedajú s výnimkou úplne zaplatených trvalých licencií.
 - (2) Všetky sumy splatné na základe akýchkoľvek nezaplatených faktúr budú okamžite splatné. V prípade meraných produktov, ktoré sa fakturujú pravidelne na základe spotreby, musí zákazník okamžite zaplatiť za neuhradenú spotrebu k dátumu ukončenia účinnosti.
 - (3) Ak podmienky zmluvy poruší spoločnosť Microsoft, zákazník dostane dobropis za akékoľvek poplatky za predplatné vrátane poplatkov za nevyužitú spotrebu, ktoré boli zaplatené vopred za ľubovoľné obdobie používania po dátume ukončenia účinnosti.
- d. Pozastavenie.** Spoločnosť Microsoft môže pozastaviť používanie služby on-line bez vypovedania tejto zmluvy počas akéhokoľvek obdobia jej závažného porušenia. Spoločnosť Microsoft oznámi zákazníkovi pozastavenie služby on-line v primeranom predstihu.
- e. Vypovedanie zmluvy z dôvodov zákonných požiadaviek.** Spoločnosť Microsoft smie upraviť, ukončiť alebo vypovedať produkt v akejkoľvek krajine alebo jurisdikcii, v ktorej budú platné akékoľvek aktuálne alebo budúce vládne nariadenia, záväzky alebo iné požiadavky (1) nevzťahujúce sa vo všeobecnosti na spoločnosť, ktoré tam pôsobia, (2) sťažujúce spoločnosti Microsoft ďalšie ponúkание daného produktu bez jeho úprav alebo (3) na základe ktorých sa môže spoločnosť Microsoft domnievať, že tento produkt alebo tieto podmienky môžu byť v rozpore s ľubovoľnými takýmito nariadeniami, záväzkami alebo požiadavkami. Ak spoločnosť Microsoft vypovie predplatné z dôvodu zákonných požiadaviek, zákazník dostane ako svoju výhradnú náhradu dobropis za akékoľvek poplatky za predplatné vrátane nevyužitej spotreby, ktoré boli zaplatené vopred za ľubovoľné obdobie používania po dátume ukončenia účinnosti.

Rôzne.

- a. Nezávislí dodávatelia.** Zmluvné strany sú nezávislými zmluvnými dodávateľmi. Zákazník aj spoločnosť Microsoft majú právo nezávisle vyvíjať produkty bez použitia dôverných informácií druhej zmluvnej strany.
- b. Nevýhradná zmluva.** Zákazník má právo uzatvárať zmluvy na licencovanie, používanie alebo propagovanie produktov a služieb iných subjektov.
- c. Dodatky.** Spoločnosť Microsoft môže túto zmluvu priebežne upravovať. Zmeny práv na používanie sa budú uplatňovať podľa ustanovení tejto zmluvy. Zmeny iných podmienok sa neuplatnia, kým ich zákazník neodsúhlasí. Spoločnosť Microsoft môže od zákazníka pred spracovaním novej objednávky požadovať, aby odsúhlasil revidované alebo dodatočné podmienky. Všetky dodatočné alebo rozporné podmienky a požiadavky uvedené v nákupnej objednávke alebo inak prezentované zákazníkovi sa výslovne odmietajú a nebudú sa uplatňovať.
- d. Postúpenie.** Ktorákoľvek zmluvná strana môže postúpiť túto zmluvu na afiliáciu, musí to však písomne oznámiť druhej zmluvnej strane. Zákazník súhlasí s postúpením akýchkoľvek práv na prijímanie platieb a vymáhanie jeho platobných záväzkov, ktoré môže mať spoločnosť Microsoft na základe tejto zmluvy, na afiliáciu alebo tretiu stranu, a to bez predchádzajúceho oznámenia. Všetci nadobúdatelia môžu tieto práva postúpiť ďalej bez ďalšieho súhlasu. Akékoľvek iné navrhované postúpenie tejto

zmluvy musí písomne schváliť nepostupujúca zmluvná strana. Postúpenie nezbavuje postupujúcu zmluvnú stranu jej záväzkov na základe postúpenej zmluvy. Akýkoľvek pokus o postúpenie bez potrebného súhlasu bude neplatný.

- e. **Export z USA.** Produkty podliehajú zákonným predpisom USA týkajúcim sa exportu. Zákazník musí v súvislosti s produktmi, službami a technológiami spoločnosti Microsoft dodržiavať všetky platné medzinárodné a vnútroštátne právne predpisy vrátane predpisov Spojených štátov amerických týkajúcich sa exportu a medzinárodného obchodu so zbraňami, ako aj obmedzenia týkajúce sa koncových používateľov, koncového použitia a miest určenia prijaté vládou Spojených štátov amerických a inými vládami.
- f. **Oddeliteľnosť.** Ak sa zistí, že ľubovoľná časť tejto zmluvy je nevymáhateľná, zvyšok zmluvy zostane v plnej platnosti a účinnosti.
- g. **Vzdanie sa práva.** Nevynucovanie ľubovoľného ustanovenia tejto zmluvy nebude predstavovať vzdanie sa práva. Akékoľvek vzdanie sa práva musí byť uskutočnené v písomnej forme a podpísané zmluvnou stranou, ktorá sa vzdáva práva.
- h. **Žiadne oprávnenia tretej strany.** Táto zmluva neposkytuje žiadne práva tretím stranám s výnimkou práv výslovne poskytnutých na základe jej podmienok.
- i. **Platnosť niektorých ustanovení.** Všetky ustanovenia zostávajú v platnosti a účinnosti aj po vypovedaní tejto zmluvy s výnimkou ustanovení vyžadujúcich plnenie iba počas doby účinnosti tejto zmluvy.
- j. **Oznámenia.** Oznámenia musia byť písomné a budú sa považovať za doručené v deň prijatia na príslušnej adrese, deň uvedený na návratke, deň prenosu e-mailu, prípadne deň potvrdenia doručenia kuriérom alebo faxového potvrdenia doručenia. Oznámenia adresované spoločnosti Microsoft musia byť odoslané na nasledujúcu adresu:

Microsoft Ireland Operations Limited
One Microsoft Place
South County Business Park
Leopardstown
Dublin 18, Ireland

Oznámenia adresované zákazníkovi budú odoslané príslušnej fyzickej osobe na adresu, ktorú zákazník určí vo svojom konte ako svoju kontaktnú osobu pre oznámenia. Spoločnosť Microsoft môže posilať zákazníkovi oznámenia a ďalšie informácie e-mailom alebo v inej elektronickej forme.

- k. **Rozhodné právo.** Táto zmluva a jej výklad sa riadi právnym poriadkom Írska. Dohovor OSN o zmluvách o medzinárodnej kúpe tovaru z roku 1980 a príslušné dokumenty k tomuto dohovoru sa na túto zmluvu nebudú vzťahovať.
- l. **Riešenie sporov.** V prípade vznesenia žaloby vyplývajúcej z tejto zmluvy zmluvné strany súhlasia s nasledujúcou výlučnou voľbou miestne príslušných súdov:
 - (1) Ak je žalujúcou stranou spoločnosť Microsoft, miestne príslušné budú sudy v mieste sídla zákazníka.
 - (2) Ak zákazník žaluje spoločnosť Microsoft alebo ktorúkoľvek afiliáciu spoločnosti Microsoft so sídlom mimo Európy, miestne príslušnými budú štátne alebo federálne sudy v okrese King County v štáte Washington v USA.
 - (3) Ak zákazník žaluje spoločnosť Microsoft alebo ktorúkoľvek afiliáciu spoločnosti Microsoft so sídlom v Európe, ale nežaluje súčasne spoločnosť Microsoft alebo afiliáciu spoločnosti Microsoft so sídlom mimo Európy, miestne príslušnými budú sudy v Írskej republike.

Zmluvné strany súhlasia s osobnou príslušnosťou v mieste odsúhlasenej miestnej príslušnosti. Táto voľba miestnej príslušnosti nebráni žiadnej zmluvnej strane žiadať o vydanie predbežného opatrenia vo vzťahu k porušeniu práv duševného vlastníctva alebo záväzkov dôvernosti v akejkoľvek príslušnej jurisdikcii.

- m. Poradie nadradenosti dokumentov.** Tieto všeobecné podmienky sa budú uplatňovať prednostne pred akýmkoľvek rozpornými podmienkami v iných dokumentoch, ktoré sú súčasťou tejto zmluvy a ktoré nie sú v týchto dokumentoch výslovne vyriešené s výnimkou toho, že rozporné podmienky v právach na používanie sa budú uplatňovať prednostne pred týmito všeobecnými podmienkami v súvislosti s príslušnými produktmi. Podmienky uvedené v podmienkach používania služieb on-line sa uplatňujú prednostne pred rozpornými podmienkami uvedenými v podmienkach používania produktov. Podmienky uvedené v dodatku majú prednosť pred meneným dokumentom a pred všetkými predchádzajúcimi dodatkami týkajúcimi sa rovnakého obsahu.
- n. Afilácie a zmluvní dodávatelia spoločnosti Microsoft.** Spoločnosť Microsoft smie na plnenie svojich záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy využívať určité služby svojich afiliácií a dodávateľov. Spoločnosť Microsoft je zodpovedná za ich výkon.
- o. Pravidlá vládneho obstarávania.** Prijatím tejto zmluvy zákazník vyhlasuje a zaručuje, že (i) dodržiava a bude dodržiavať všetky platné zákony a predpisy o vládnom obstarávaní, (ii) je oprávnený uzatvoriť túto zmluvu a (iii) že táto zmluva spĺňa všetky platné požiadavky týkajúce sa obstarávania.

Definície.

„Správcovské údaje“ sú informácie poskytnuté spoločnosti Microsoft alebo jej afiliáciám pri registrácii, kúpe alebo spravovaní produktov.

„Afilácia“ je akákoľvek právnická osoba, ktorá riadi zmluvnú stranu, ktorú riadi zmluvná strana alebo ktorá je s ňou pod spoločným riadením. „Riadenie“ znamená vlastníctvo viac než 50 % podielu akcií s hlasovacím právom v danom subjekte alebo oprávnenie riadiť manažment a politiku daného subjektu.

„Dôverné informácie“ sú definované v článku „Dôvernosť“.

„Zákazník“ je subjekt uvedený ako taký v konte priradenom k tejto zmluve.

„Zákaznícke údaje“ sú všetky údaje vrátane všetkých textových, zvukových, softvérových, obrazových súborov alebo videosúborov, ktoré spoločnosť Microsoft alebo jej afilácie získajú od zákazníka a jeho afiliácií priamo alebo v ich mene prostredníctvom používania služieb on-line.

„Koncový používateľ“ je akákoľvek osoba, ktorej zákazník povoľuje používať nejaký produkt alebo pristupovať k zákazníckym údajom.

„Licenčný web“ znamená web na tejto adrese <http://www.microsoft.com/licensing/contracts> alebo nástupnícky web.

„Spoločnosť Microsoft“ je spoločnosť Microsoft Ireland Operations Limited.

„Produkt iného subjektu ako Microsoft“ predstavuje ľubovoľné softvérové produkty, údaje, služby, webové lokality alebo produkty nesúce značku tretej strany, pokiaľ nie sú zahrnuté spoločnosťou Microsoft do niektorého z jej produktov.

„Služby on-line“ sú služby prevádzkované na hostiteľskom serveri spoločnosti Microsoft, ktoré si zákazník predplatí na základe tejto zmluvy. Nezahŕňajú softvér a služby poskytované na základe samostatných licenčných podmienok.

„Podmienky používania služieb on-line“ sú ďalšie podmienky, ktoré sa vzťahujú na zákazníkovo používanie služieb on-line a ktoré sú zverejnené na licenčnom webe a priebežne sa aktualizujú.

„Partner“ je spoločnosť, ktorú spoločnosť Microsoft oprávnila na distribuovanie produktov zákazníkovi.

„Osobné údaje“ znamenajú akékoľvek informácie týkajúce sa identifikovanej alebo identifikovateľnej fyzickej osoby.

„Produkt“ predstavuje všetok softvér a všetky služby on-line uvedené v podmienkach používania produktov, ktoré spoločnosť Microsoft ponúka na základe tejto zmluvy, vrátane ukážkových verzií, predbežných verzií, aktualizácií, záplat a opráv chýb od spoločnosti Microsoft. Dostupnosť produktov sa môže líšiť podľa oblasti. „Produkt“ nezahŕňa produkty iného subjektu ako Microsoft.

„Podmienky používania produktov“ predstavujú dokument obsahujúci informácie o produktoch dostupných na základe tejto zmluvy. Dokument s podmienkami používania produktov je zverejnený na licenčnom webe a priebežne sa aktualizuje.

„Vydavateľ“ je poskytovateľ produktu iného subjektu ako Microsoft.

„Zástupcovia“ sú zamestnanci zmluvnej strany, jej afilácie, zmluvní dodávatelia, poradcovia a konzultanti.

„SLA“ znamená zmluvu o úrovni služieb, ktorá určuje minimálnu úroveň služieb on-line a ktorá je publikovaná na licenčnom webe.

„Softvér“ sú licencované kópie softvéru spoločnosti Microsoft uvedeného v podmienkach používania produktov. Softvér nezahŕňa služby on-line, môže však byť súčasťou nejakej služby on-line.

„Používať“ znamená kopírovať, sťahovať, inštalovať, prevádzkovať, pristupovať, zobrazovať, používať alebo inak zaobchádzať.

„Práva na používanie“ sú licenčné podmienky a požiadavky poskytovania služieb pre jednotlivé produkty, ktoré sú publikované na licenčnej webovej lokalite a priebežne sa aktualizujú. Práva na používanie nahrádzajú podmienky akejkoľvek licenčnej zmluvy koncového používateľa, ktorá sa dodáva s daným produktom. Licenčné podmienky pre všetky produkty sú publikované v podmienkach používania produktov. Podmienky poskytovania služieb on-line sú publikované v podmienkach používania služieb on-line.